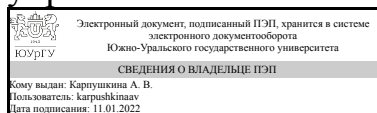


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Высшая школа экономики и
управления



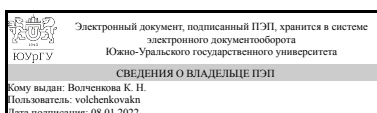
А. В. Карпушкина

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.01 Иностранный язык
для направления 09.03.03 Прикладная информатика
уровень Бакалавриат
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Иностранные языки

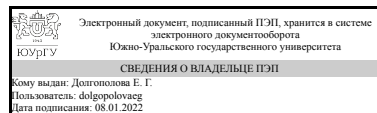
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 09.03.03 Прикладная информатика, утверждённым приказом Минобрнауки от 19.09.2017 № 922

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

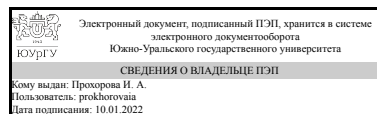
Разработчик программы,
старший преподаватель



Е. Г. Долгополова

СОГЛАСОВАНО

Руководитель направления
к.техн.н., доц.



И. А. Прохорова

1. Цели и задачи дисциплины

Конечная цель курса овладения иностранным языком – поэтапное формирование межкультурной коммуникативной компетенции. Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью компетенций и повышением уровня владения иностранным языком. Основными компетенциями, которые должны быть освоены в рамках изучения дисциплины, являются:

- коммуникативная компетенция, включающая - лингвистическую компетенцию, т. е. способность адекватно воспринимать и корректно использовать единицы речи на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка (в сравнении с родным языком); -
- социолингвистическую компетенцию, т. е. способность адекватно использовать реалии, фоновые знания, ситуативно обусловленные формы общения; -
- социокультурную компетенцию, т. е. способность учитывать в общении речевые и поведенческие модели, принятые в соответствующей культуре; - социальную компетенцию, т. е. способность взаимодействовать с партнерами по общению, вступать в контакт и поддерживать его, владея необходимыми стратегиями; -
- дискурсивную компетенцию, т. е. способность осуществлять коммуникацию с учетом инокультурного контекста; - стратегическую компетенцию, т. е. способность применять разные стратегии - как для понимания устных / письменных текстов, так и для поддержания успешного взаимодействия при устном / письменном общении; •
- прагматическая компетенция, т. е. способность понимать и порождать иноязычный дискурс с учетом культурно обусловленных различий; •
- общая компетенция, включающая наряду со знаниями о стране и мире, об особенностях языковой системы также и способность расширять и совершенствовать собственную картину мира, ориентироваться в медийных источниках информации; •
- когнитивная компетенция, т. е. способность планировать цели, ход и результаты образовательной и исследовательской деятельности, использовать опыт изучения родного и других языков, самостоятельно раскрывать закономерности их функционирования, пользоваться поисково-аналитическими умениями; •
- межкультурная компетенция, т. е. способность достичь взаимопонимания в межкультурных контактах, используя весь арсенал умений для реализации коммуникативного намерения; •
- компенсаторная компетенция, т. е. способность избежать недопонимания, преодолеть коммуникативный барьер / сбой за счет использования известных речевых и метаязыковых средств;

В реальном учебном процессе вышеупомянутые компетенции, в основном, интегрированы в решение конкретных профессионально-коммуникативных задач, нацеленных на достижение соответствующего коммуникативного эффекта.

Краткое содержание дисциплины

Тема 1. Встречи и знакомства. Тема 2. Работа и профессии. Тема 3. Что делает меня счастливым? Тема 4. Современный образ жизни. Тема 5. Проблемы современного мира. Тема 6. Изобретения и изобретатели. Тема 7. Современные технологии. Тема 8. Проблемы языкового образования. Тема 9. Деловые переговоры. Тема 10. Собеседования при приеме на работу. Тема 11. Начало бизнеса.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: Основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи Умеет: Продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка. Имеет практический опыт: Использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка;
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	Знает: Закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. Умеет: Применять методы адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Имеет практический опыт: Общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	1.Ф.01 Деловой иностранный язык

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 15 з.е., 540 ч., 93 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах		
		Номер семестра		
		1	2	3
Общая трудоёмкость дисциплины	540	180	180	180

<i>Аудиторные занятия:</i>	60	20	20	20
Лекции (Л)	0	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	60	20	20	20
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	447	149,75	149,75	147,5
с применением дистанционных образовательных технологий	0			
Проектная работа: "Начало нового бизнеса" или "Культурные особенности сотрудничества с зарубежными партнерами".	25	0	0	25
Проектная работа: "Открытия, изменившие мир".	25	0	25	0
Мультимедийная презентация: "Проблемы современного мира: экологическая угроза, проблема перенаселения, недостаток энергетических ресурсов, уничтожение живой природы".	20	20	0	0
Подготовка к экзамену	12	0	0	12
Онлайн задания	247,5	84,75	82,75	80
Подготовка к зачёту	16	8	8	0
Эссе: "Жизнь в современном обществе. Современные технологии. Здоровый образ жизни".	12	12	0	0
Эссе: "Как подготовиться к собеседованию. Типичные ошибки при прохождении собеседования."	10,5	0	0	10,5
Мультимедийная презентация: "Современные гаджеты: за и против".	20	0	20	0
Мультимедийная презентация: "Встреча иностранных партнеров. Деловой этикет".	20	0	0	20
Проектная работа: "10 причин изучать английский язык" или "Эффективная организация досуга".	25	25	0	0
Эссе: "Современное языковое образование, технологии обучения. Многоязычие. Искусственные языки".	14	0	14	0
Консультации и промежуточная аттестация	33	10,25	10,25	12,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	General English	20	0	20	0
2	Academic English	20	0	20	0
3	Business English	20	0	20	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1-2	1	Тема: «Встречи и знакомства». Грамматика: Глагол to be, личные местоимения, Present Simple, Present Continuous. Лексика: Персональная информация. Повседневная жизнь. Страны, национальности, языки. Чтение:	4

		«A Day in the Life of a Student at Harrow College». Аудирование: «What do you like best about your country?». Письмо: «Complete an application». Говорение: «A perfect day».	
3-4	1	Тема: «Работа и профессии». Грамматика: Present Perfect. Лексика: профессии, востребованные в современном мире, профессиональные обязанности, работа для студентов. Чтение: «Students' Part-time jobs». Аудирование: «A dream job». Говорение: «What work experience do you have?» «How important is your work for you? Are you able to divide your time effectively between work and leisure? What positive and negative effects does your work have on your life? »	4
5	1	Тема: «Что делает меня счастливым?» Грамматика: Типы вопросительных предложений, отрицательные предложения. Лексика: Хобби и развлечения. Занятия в свободное время. Чтение: «6 Reasons You Should Have a Hobby». Говорение: «The benefits of having a hobby. The variety of free time activities among young people. The leisure activity you are involved in. A new hobby you would like to take up. »	2
6-7	1	Тема: «Современный образ жизни». Грамматика: Способы выражения будущего времени. Лексика: Жизнь в современном обществе. Современные технологии. Здоровый образ жизни. Чтение: «Houses of the twenty-first century», «Know Your Body Clock». Аудирование: «Plans for the future». Говорение: «How modern lifestyle affects our physical and mental health».	4
8-9	1	Тема: «Проблемы современного мира». Грамматика: Past Tenses. Конструкция used to. Лексика: Проблемы современного мира: экологическая угроза, проблема перенаселения, недостаток энергетических ресурсов, уничтожение живой природы. Чтение: «Pollution», «Global Threats». Говорение: «Top 10 Current Global Issues».	4
10	1	Подготовка к зачёту. Беседа по пройденным темам.	2
1-3	2	Тема: «Изобретения и изобретатели». Грамматика: Модальные глаголы и модальные конструкции (can, may, must, might, be able to, be allowed to). Лексика: Выдающиеся изобретатели и изобретения изменившие наш мир. Чтение: «Top 10 Inventions That Changed the World». Говорение: «The greatest inventions that changed the world». Круглый стол: «The most important inventions of the 21 century».	6
4-6	2	Тема: «Современные технологии». Грамматика: Модальные глаголы и модальные конструкции. (have to, mustn't, needn't, should) Лексика: Современные гаджеты: за и против. Чтение: «The computer and its uses». Аудирование: «10 Top Coolest Tech Gadgets For The Home». Говорение: «What Gadgets do you use?» Круглый стол: «The Smartest Gadgets a Man Can Buy in 2021».	6
7-9	2	Тема: «Проблемы языкового образования.» Грамматика: Passive Voice. Лексика: современное языковое образование, технологии обучения. Чтение: «English Courses». Говорение: «Studying at the university». Круглый стол: «Problems and their solutions in foreign language education at the non-language universities».	6
10	2	Подготовка к зачёту. Беседа по пройденным темам.	2
1-3	3	Тема: «Деловые переговоры». Грамматика: Условные предложения. Лексика: Встреча иностранных партнеров. Деловой этикет. Культурные особенности ведения бизнеса в разных странах. Чтение: «Conducting business overseas». Аудирование: «Which of the items are the most important for a business traveller?» . Говорение: «Small Talk». Круглый стол: «A Guide to etiquette for business people visiting your country».	6
4-6	3	Тема: «Собеседования при приеме на работу». Грамматика: Косвенная речь. Лексика: Как подготовиться к собеседованию. Типичные ошибки при прохождении собеседования. Чтение: Job interview: how to succeed. Письмо:	6

		Resume. Аудирование: Preparing a CV. Говорение: Winning an interview.	
7-9	3	Тема: «Начало бизнеса». Грамматика: Словообразование. Лексика: Где взять идею для нового бизнеса? Виды компаний. Как добиться успеха. Чтение: «Using digital tools to move a candy company into the future». Аудирование: An interview with a start-up consultant. Говорение: «How to make your business a success». Круглый стол: «Great Ideas for Start-ups»	6
10	3	Подготовка к экзамену. Беседа по пройденным темам. Повторение лексического и грамматического материала.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Проектная работа: "Начало нового бизнеса" или "Культурные особенности сотрудничества с зарубежными партнерами".	ПУМД. осн. 3, Unit 3 p. 37-55 Интернет источники: https://businesszeal.com/the-challenges-of-doing-business-overseas , https://www.iuemag.com/january2017/ed/8-thumbrules-for-business-overseas.php	3	25
Проектная работа: "Открытия, изменившие мир".	ЭУМД. осн.1, Unit 6, с. 56-65. Интернет источники: http://www.livescience.com/33749-top-10-inventions-changed-world.html , http://startupguide.com/world/the-40-greatest-innovations-of-all-time/	2	25
Мультимедийная презентация: "Проблемы современного мира: экологическая угроза, проблема перенаселения, недостаток энергетических ресурсов, уничтожение живой природы".	ЭУМД. осн. 1, Unit 5, p. 46-56.	1	20
Подготовка к экзамену	ПУМД. осн. 3, Разделы Speaking, Unit 1, Unit 2, Unit 3.	3	12
Онлайн задания	ЭУМД. осн. 4. Задания Электронного курса 2019/2020 Иностранный язык-3 (заочная, Лазорак О.В., Долгополова Е.Г., Белик Т.И.)	3	80
Онлайн задания	ЭУМД. осн. 2. Задания Электронного курса 2018/2019 Иностранный язык-1 (заочная, Лазорак О.В., Белик Т.И., Долгополова Е.Г.)	1	84,75
Онлайн задания	ЭУМД. осн. 3. Задания Электронного курса 2018/2019 Иностранный язык-2 (заочная, Лазорак О.В., Белик Т.И., Долгополова Е.Г.)	2	82,75
Подготовка к зачёту	ЭУМД. осн. 1, Unit 6-8.	2	8
Эссе: " Жизнь в современном обществе. Современные	ПУМД. осн. 1, Unit 4 p. 31-40.	1	12

технологии. Здоровый образ жизни".			
Эссе: "Как подготовиться к собеседованию. Типичные ошибки при прохождении собеседования."	ПУМД. осн. 3, Unit 1 p. 4-21.	3	10,5
Подготовка к зачёту	ПУМД. осн. 1, Разделы Speaking, Unit 1-4.	1	8
Мультимедийная презентация: "Современные гаджеты: за и против".	ЭУМД. осн. 1, Unit 7, p 65-77.	2	20
Мультимедийная презентация: "Встреча иностранных партнеров. Деловой этикет".	ПУМД. осн. 3 Unit 2 p.22-37.	3	20
Проектная работа: "10 причин изучать английский язык" или "Эффективная организация досуга".	ПУМД. осн. 1, Unit 3 p. 21-30 Интернет источники: http://www.5minuteenglish.com/why-learn-english.htm , http://www.esoe.co.uk/blog/4-reasons-why-learning-english-is-so-important/ , http://learnenglishteens.britishcouncil.org/grammar-vocabulary/vocabulary-exercises/daily-routine , http://studentlife.ucr.edu ; https://www.nyu.edu/life/student-life.html	1	25
Эссе: "Современное языковое образование, технологии обучения. Многоязычие. Искусственные языки".	ЭУМД. осн. 1, Unit 8, p77-88. Интернет источники: http://www.esoe.co.uk/blog/4-reasons-why-learning-english-is-so-important/ , https://www.encyclopedia.com/humanities/encyclopedias-almanacs-transcripts-and-maps/artificial-and-natural-languages	2	14

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	1	Текущий контроль	Выполнение заданий 1 онлайн тренажера.	10	15	Максимальный балл за 3 раздела (units), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов	зачет

						(за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	
2	1	Текущий контроль	Мультимедийная презентация	10	10	<p>Представление информации в виде устного сообщения объемом 20-30 предложений с презентацией, выполненной в формате PowerPoint (до 10 слайдов). 85%-100% (Отлично") - 9-10 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 75%-84% (Хорошо) 7-8 баллов – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ. 60%-74% (удовлетворительно)- 5-6 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно. 1%-59% (неудовлетворительно) ≤ 5,9 баллов – Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не</p>	зачет

						соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет.	
3	1	Текущий контроль	Выполнение заданий 2 онлайн тренажера.	10	15	Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	зачет
4	1	Текущий контроль	Эссе	5	5	Сочинение объёмом 15-20 предложений, отражающее позицию автора по заданной проблеме. 85%-100% (Отлично) - 4,3-5 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 75%-84% (Хорошо) - 3,8 -4,2 баллов – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60%-74% (удовлетворительно) - 3-3,7 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление	зачет

						<p>текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1%-59% (Неудовлетворительно) $\leq 2,9$ балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.</p>	
5	1	Текущий контроль	Выполнение заданий 3 онлайн тренажера.	10	15	<p>Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – $\leq 8,9$ баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.</p>	зачет
6	1	Текущий контроль	Проектная работа 1	15	20	<p>85% - 100% (отлично) – 17 – 20 баллов студент получает, если его проект четко соответствует требованиям преподавателя, речь без затяжных пауз, грамматических ошибок, информация четко структурирована и логично изложена, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, другие студенты могут воспринимать информацию и задавать адекватные вопросы, студент может адекватно ответить на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку).. 75% - 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов студент получает, если его проект соответствует требованиям преподавателя, есть небольшие паузы, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, информация логично изложена,</p>	зачет

					<p>аудитория без труда понимает выступающего, студент не испытывает особых сложностей при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 12- 14 баллов студент получает, если его проект не вполне соответствует требованиям преподавателя, есть грубые грамматические ошибки, мало использовано лексики пройденных уроков, не прослеживается четкой структуры речи, аудитория с трудом понимает говорящего, студент испытывает сложности при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов студент получает, если проект не соответствует требованиям преподавателя, студент не говорит, а читает, нет четкой структуры изложения, аудитория не воспринимает информацию (за одну контрольную точку). 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.</p>		
7	1	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	<p>12-20 баллов – Выполнение теста и освоение всех тем, вынесенных на зачет. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) или/и не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых). В тесте допустил >10% ошибок. 0-11 баллов – Недостаточное освоение хотя бы одной темы, вынесенной на зачёт. Крайне ограниченный словарный запас, который не позволяет выполнить коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание. В тесте допустил >30% ошибок.</p>	зачет
8	2	Текущий контроль	Выполнение заданий 1 онлайн тренажера.	10	15	<p>Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84%</p>	зачет

						(хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	
9	2	Текущий контроль	Мультимедийная презентация	10	10	Представление информации в виде устного сообщения объёмом 20-30 предложений с презентацией, выполненной в формате PowerPoint (до 10 слайдов). 85%-100% (Отлично") - 9-10 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 75%-84% (Хорошо) 7-8 баллов – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ. 60%-74% (удовлетворительно)- 5-6 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно. 1%-59% (неудовлетворительно) ≤ 5,9 баллов – Материал не проработан, изложен	зачет

						нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет.	
10	2	Текущий контроль	Выполнение заданий 2 онлайн тренажера.	10	15	Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	зачет
11	2	Текущий контроль	Эссе	5	5	Сочинение объёмом 15-20 предложений, отражающее позицию автора по заданной проблеме. 85%-100% (Отлично) - 4,3-5 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 75%-84% (Хорошо) - 3,8 -4,2 баллов – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60%-74% (удовлетворительно) - 3-3,7 баллов – Высказывание не всегда логично, есть	зачет

						<p>значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1%-59% (Неудовлетворительно) $\leq 2,9$ балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.</p>	
12	2	Текущий контроль	Выполнение заданий 3 онлайн тренажера.	10	15	<p>Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9- 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – $\leq 8,9$ баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.</p>	зачет
13	2	Текущий контроль	Проектная работа 2.	15	20	<p>85% - 100% (отлично) – 17 – 20 баллов студент получает, если его проект четко соответствует требованиям преподавателя, речь без затяжных пауз, грамматических ошибок, информация четко структурирована и логично изложена, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, другие студенты могут воспринимать информацию и задавать адекватные вопросы, студент может адекватно ответить на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку).. 75% - 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов студент получает, если его проект соответствует</p>	зачет

						<p>требованиям преподавателя, есть небольшие паузы, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, информация логично изложена, аудитория без труда понимает выступающего, студент не испытывает особых сложностей при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 12- 14 баллов студент получает, если его проект не вполне соответствует требованиям преподавателя, есть грубые грамматические ошибки, мало использовано лексики пройденных уроков, не прослеживается четкой структуры речи, аудитория с трудом понимает говорящего, студент испытывает сложности при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов студент получает, если проект не соответствует требованиям преподавателя, студент не говорит, а читает, нет четкой структуры изложения, аудитория не воспринимает информацию (за одну контрольную точку). 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.</p>	
14	2	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	<p>12-20 баллов – Выполнение теста и освоение всех тем, вынесенных на зачет. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырёх лексико-грамматических ошибок (из них не более двух грубых) или/и не более четырёх фонетических ошибок (из них не более двух грубых). В тесте допустил >10% ошибок. 0-11 баллов – Недостаточное освоение хотя бы одной темы, вынесенной на зачёт. Крайне ограниченный словарный запас, который не позволяет выполнить коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание. В тесте допустил >30% ошибок.</p>	зачет
15	3	Текущий	Выполнение	10	15	Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 экзамен	

		контроль	заданий 1 онлайн тренажера.			контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	
16	3	Текущий контроль	Мультимедийная презентация	10	10	<p>Представление информации в виде устного сообщения объемом 20-30 предложений с презентацией, выполненной в формате PowerPoint (до 10 слайдов). 85%-100% (Отлично") - 9-10 баллов – Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без грубых фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 75%-84% (Хорошо) 7-8 баллов – Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ. 60%-74% (удовлетворительно)- 5-6 баллов – Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко,</p>	экзамен

						<p>есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно. 1%-59% (неудовлетворительно) $\leq 5,9$ баллов –</p> <p>Материал не проработан, изложен нелогично, представлен с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, не выучен, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет.</p>	
17	3	Текущий контроль	Выполнение заданий 2 онлайн тренажера.	10	15	<p>Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – $\leq 8,9$ баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.</p>	экзамен
18	3	Текущий контроль	Эссе	5	5	<p>Сочинение объёмом 15-20 предложений, отражающее позицию автора по заданной проблеме. 85%-100% (Отлично) - 4,3-5 баллов –</p> <p>Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно.</p> <p>Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; практически нет нарушений в использовании лексики. 75%-84% (Хорошо) - 3,8 -4,2 баллов – Высказывание в основном логично, имеются отдельные отклонения от плана; недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы.</p> <p>Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилового</p>	экзамен

						оформления речи. Имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимания текста. 60%-74% (удовлетворительно) - 3-3,7 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. 1%-59% (Неудовлетворительно) ≤ 2,9 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.	
19	3	Текущий контроль	Выполнение заданий 3 онлайн тренажера.	10	15	Максимальный балл за 1 раздел (unit), 1 контрольную точку, – 15. Задания тренажера должны быть выполнены не менее чем на 60%. 85% - 100% (отлично) – 12,7 – 15 баллов (за одну контрольную точку). 75% - 84% (хорошо) – 11,2 - 12,6 баллов (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 9 - 11,1 баллов (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 8,9 баллов (за одну контрольную точку). 0 баллов – студент не выполняет задания тренажера.	экзамен
20	3	Текущий контроль	Проектная работа 3	15	20	85% - 100% (отлично) – 17 – 20 баллов студент получает, если его проект четко соответствует требованиям преподавателя, речь без затяжных пауз, грамматических ошибок, информация четко структурирована и логично изложена, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, другие студенты могут воспринимать информацию и задавать адекватные вопросы, студент может адекватно ответить на вопросы других	экзамен

					<p>студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку).. 75% - 84% (хорошо) – 15 – 16 баллов студент получает, если его проект соответствует требованиям преподавателя, есть небольшие паузы, использован лексический и грамматический материал пройденных уроков, информация логично изложена, аудитория без труда понимает выступающего, студент не испытывает особых сложностей при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 60% - 74% (удовлетворительно) – 12 - 14 баллов студент получает, если его проект не вполне соответствует требованиям преподавателя, есть грубые грамматические ошибки, мало использовано лексики пройденных уроков, не прослеживается четкой структуры речи, аудитория с трудом понимает говорящего, студент испытывает сложности при ответах на вопросы других студентов группы и преподавателя по выполненному проекту (за одну контрольную точку). 1% - 59% (неудовлетворительно) – ≤ 11 баллов студент получает, если проект не соответствует требованиям преподавателя, студент не говорит, а читает, нет четкой структуры изложения, аудитория не воспринимает информацию (за одну контрольную точку). 0 баллов студент получает в случае невыполнения задания.</p>		
21	3	Промежуточная аттестация	Экзамен	-	20	<p>85%-100% (Отлично) 17-20 баллов – Логически обоснованные развернутые ответы на вопросы экзаменатора, выражение своего мнения, приведение примеров в подтверждение своего мнения, широкий набор общеразговорной и деловой лексики; допускаются отдельные мелкие ошибки, не нарушающие коммуникацию. 75%-84% (Хорошо) 15-16 баллов – Развернутые ответы на вопросы экзаменатора, но нет своего мнения или нет доводов в его подтверждение; владение общеразговорной и деловой лексикой в пределах программы, ошибки, используя сложные речевые конструкции, однако коммуникация не</p>	экзамен

						<p>нарушается. 60%-74% (Удовлетворительно) 12-14 баллов – Краткие ответы на вопросы экзаменатора, трудности при высказывании своего мнения, нет примеров в подтверждение своего мнения, относительно простые грамматические средства и ограниченный запас лексики, ошибки, мешающие коммуникации. 1%-59% (Неудовлетворительно) ≤ 11 баллов – Неадекватные ответы, непонимание вопросов экзаменатора, ограниченный запас грамматических и лексических средств, большое количество ошибок, что приводит к нарушению коммуникации.</p>	
22	1	Бонус	Участие в олимпиадах	-	15	<p>Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.</p>	зачет
23	2	Бонус	Участие в олимпиадах.	-	15	<p>Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. При оценивании результатов мероприятия используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов учебной деятельности обучающихся (утверждена приказом ректора от 24.05.2019 г. № 179). Максимально возможная величина бонус-рейтинга +15 %. +15 % за победу в олимпиаде международного уровня; +10 % за победу в олимпиаде российского уровня; +5 % за победу в олимпиаде университетского уровня; +1 % за участие в олимпиаде.</p>	зачет
24	3	Бонус	Участие в олимпиадах.	-	15	<p>Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. При оценивании результатов мероприятия используется</p>	экзамен

	собственного стиля овладения предметными знаниями; основные различия письменной и устной речи																											
УК-4	Умеет: Продуцировать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка.	+	+	++	+	+				+	+		+	+			+	+	+	+	+							
УК-4	Имеет практический опыт: Использования учебных стратегий для организации своей учебной деятельности; когнитивных стратегий для автономного изучения иностранного языка;	++	++	++	++	++	++	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+							
УК-5	Знает: Закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.	+		++	+						+	+		+				+	+	+	+							
УК-5	Умеет: Применять методы адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.	+		++	+						+	+		+				+	+	+	+							
УК-5	Имеет практический опыт: Общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.	+		++	+						+	+		+				+	+	+	+							

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Жаринова, Л. Л. General English for Part-Time Bachelors [Текст] учеб. пособие для студентов-заочников Л. Л. Жаринова, Е. В. Евсина, Г. Ф. Бороненко ; под ред. Т. Ю. Передриенко ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2019. - 52, [1] с. ил. электрон. версия

2. Жежера, Е. А. General English for University Students [Текст] учеб. пособие Е. А. Жежера ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Англ. яз.; ЮУрГУ. -

Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2016. - 156, [2] с. ил. электрон. версия

3. Левина, И. А. Business English [Текст : непосредственный] учеб. пособие И. А. Левина, О. И. Чиркова ; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2020. - 106, [1] с. ил. электрон. версия

б) дополнительная литература:

1. Murphy, R. English grammar in use : a self-study reference and practice book for intermediate students Текст with answers R. Murphy. - 8th impr. - Cambridge: Cambridge University Press, 2014

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. English today: The Intern. Rev. of the Engl. Language Cambridge; New York: Cambridge University Press , 2011- . 2011 V. 18-25 № 1-4, 2012 V. 28 № 3-4, 2013 V. 29 № 2-4, 2014 V. 30 № 1-4я, 2015 V. 31 № 1-3.

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Английский язык: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер; Юж. -Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз; ЮУрГУ. – Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. – 50 с. Английский язык: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ, 2017. – 50 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Английский язык: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер; Юж. -Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз; ЮУрГУ. – Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2017. – 50 с. Английский язык: метод. указания по самостоят. работе студентов (бакалавриат) / К. Н. Волченкова, Е. Г. Шрайбер; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ, 2017. – 50 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Лазорак, О. В. English for Part-Time Bachelors [Текст] учеб. пособие для 1 курса заоч. формы обучения О. В. Лазорак, Т. И. Белик, Е. Г. Долгополова ; под ред. К. Н. Волченковой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2018. - 102, [2] с. ил. электрон. версия http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000561367
2	Основная литература	Учебно-методические материалы кафедры	2018/2019 Иностранный язык-1 (заочная, Лазорак О.В., Белик Т.И., Долгополова Е.Г.) https://edu.susu.ru/course/view.php?id=14645
3	Основная литература	Учебно-	2018/2019 Иностранный язык-2 (заочная, Лазорак О.В., Белик Т.И.,

	литература	методические материалы кафедры	Долгополова Е.Г.) https://edu.susu.ru/course/view.php?id=17861
4	Основная литература	Учебно-методические материалы кафедры	2019/2020 Иностраный язык-3 (заочная, Лазорак О.В., Долгополова Е.Г., Белик Т.И.) https://edu.susu.ru/course/view.php?id=43661

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Самостоятельная работа студента	457 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Самостоятельная работа студента	447 (2)	Компьютер, телевизор, DVD, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	444а (2)	Телевизор, DVD, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	464а (2)	Телевизор DVD, CD магнитофоны, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, мультимедийный проектор, компьютер
Контроль самостоятельной работы	464 (2)	Компьютерный класс, телевизор DVD, CD магнитофоны, принтер, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, сервер мультимедийный проектор, компьютеры-16
Практические занятия и семинары	457а (2)	Проектный экран, DVD, CD магнитофоны, компьютер, Интернет, доступ в мультимедийный каталог, ТВ, мультимедийный проектор
Практические занятия и семинары	576а (2)	Кабинет дистанционного обучения: телевизор, компьютер, DVD, CD магнитофоны, мультимедийный проектор, проекционный экран, Интернет, доступ в мультимедийный каталог